

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDRES SE1 7SR

Téléphone : +44 (0)20 7735 7611

Télécopieur : +44(0)20 7587 3210

Lettre circulaire No 4231/Add.4
28 avril 2020

Destinataires : Tous les Membres de l'OMI
Organisations intergouvernementales
Organisations non gouvernementales bénéficiant du statut consultatif

Objet : **Communication du Gouvernement de la République italienne**

Le Gouvernement de la République italienne a envoyé la communication ci-jointe*, datée du 24 avril 2020, en demandant qu'elle soit diffusée par l'Organisation.

* En anglais et italien seulement.



Ministry of the Infrastructures and
Transport

Directorate-General for the Supervision of Port
Authorities, Port Infrastructure and Maritime and
Inland Waterway Transport

24 April 2020

OBJECT: DPCM 9 March 2020 – COVID-19 (CORONAVIRUS) EMERGENCY – Renewal of endorsements of certificates of competency (CoC's) for foreign seafarers.

In view of the continuing health emergency, further to what was established in the abovementioned circular, the following is established.

The validity of the endorsement is further extended to 31 December 2020, upon remote request by the Company, subject to the following conditions and limitations:

- 1 Without prejudice to the validity of the certificate of competency issued by the foreign state, the extension cannot continue beyond 31 December 2020;
- 2 The extension is granted, according to the new form attached to this letter, to foreign seafarers who are already on board or about to go on board and who hold a certificate of competency that has been renewed or extended by the state that originally issued it.

M. Coletta
Director General
(Signed digitally)



Ministero degli Esteri e della Cooperazione Internazionale
Rappresentanza Consolare di _____

Si attesta che la convalida n. _____ attestante il riconoscimento del Certificato di *We certify*
that the endorsement no. _____ *which recognize the Certificate of*
Competenza n. _____ rilasciato al marittimo
Competence n released to the seafarer

(Nome e Cognome)
(Name and Surname)

(codice fiscale)
(tax code)

(nr. di matricola)
(seafarers book n.)

Ai sensi della Regola I/10 della Convenzione STCW'78, come emendata

Under the Regulation I/10 of the STCW'78 Convention, as amended

emesso in data

scadenza il

issued on the

expiry date on

È prorogato nella sua validità fino al 31 dicembre 2020 (o fino alla scadenza del certificato da convalidare se precedente)

It is extended in its validity until

Data
Date

Timbro e firma
Stamp and Signature



Ministry of the Infrastructures and
Transport

Directorate-General for the Supervision of Port
Authorities, Port Infrastructure and Maritime and
Inland Waterway Transport

24 April 2020

Object: PR STW 01 NFD – Ministerial Decree of 1 March 2016 – COVID-19 (CORONAVIRUS) EMERGENCY – Renewal of certificates of competency (Coc's) for registered seafarers.

In view of the continuing health emergency, further to what was established in the aforementioned circular, it is hereby communicated that certificates of competency held by seafarers who are already on board or are about to go on board are automatically extended to 31/12/2020 with no need for the holder to submit an application. The following limitations apply:

- a) The validity of the certificate cannot be extended beyond 31/12/2020;
- b) The extension is granted to personnel already on board who hold certificates of competency that have expired or are about to expire and to personnel about to go on board.

M. Coletta
Director General
(Signed digitally)